

Gemeinde



Ihrlerstein



# MITTEILUNGSBLATT

33. Jahrgang

Ausgabe 07 - 2014

*Kinderferienwoche 2014*

*Hartplatz Schule*

„Urlaubszeit ist Reisezeit“



**Unsere Goldstücke.**

mit exklusiven Vorteilen  
für die ganze Familie

- Reiserücktritt- und Reisabbruchversicherung für die ganze Familie - ohne Einsatz der Karte
- Auslandsreise-Krankenversicherung - für alle Familienmitglieder
- Auslandsschutzbrief für Ihr Auto
- u.v.m

**Raiffeisenbank**  
**Bad Abbach-Saal eG**



## Gemeinderatssitzung Juli

### **Aufstellung eines fachlichen Teilflächennutzungsplanes für Windkraftnutzung der Stadt Riedenburg – Stellungnahme im Anhörungsverfahren**

Die Gemeinde Ihrlerstein wurde, neben den anderen teilnehmenden Gemeinden am gemeinsamen sachlichen Teilflächennutzungsplan Windkraft, von der Stadt Riedenburg im Rahmen der Anhörung der Träger öffentlicher Belange beteiligt und um Abgabe einer Stellungnahme bis 28.06.2014 gebeten. Diese Anhörung wurde durch die Verwaltung an die Planungsgemeinschaft KomPlan/Bartsch weitergeleitet, damit eine Überprüfung mit den Zielen des gemeinsamen Teilflächennutzungsplanes der Gemeinden Ihrlerstein, Essing, Painten, Hemau, Nittendorf, Deurling und Sinzing erfolgen könne. Gleichzeitig wurde eine Fristverlängerung bis 18.07.2014 beantragt, da die Sitzung in Essing zu diesem Thema am 15.07.2014 stattfindet. Der Fristverlängerung wurde von der Stadt Riedenburg zugestimmt.

Mit Schreiben vom 17.06.2014 ging schließlich der Entwurf der Stellungnahme des Ingenieurbüros Bartsch ein, welcher den Fraktionen vorliegt.

Grundsätzlich besteht mit dem Entwurf Einverständnis. Jedoch sollte der Passus gestrichen werden, dass eine Zustimmung nur erfolgen kann, wenn die

Stadt Riedenburg dem Planungsverbund beiträgt. Ansonsten sei das Ergebnis des Raumordnungsverfahrens abzuwarten.

Aufgrund der unterschiedlichen Verfahrensstände der beiden Bauleitplanverfahren scheint dies auch sinnvoll. Ferner gibt man zu Bedenken, dass bei einer gemeinsamen Planung die Notwendigkeit der Aufstellung im Landschaftsschutzgebiet weiter in Frage gestellt werden könne, da dann noch mehr Flächen außerhalb vorhanden wären.

In der Stellungnahme manifestiert werden sollte allerdings, dass die Planung der Stadt Riedenburg abgelehnt werde, solange lediglich ein minimaler Abstand zur Wohnbebauung von 1.000 m enthalten ist. Dieser ist laut Meinung der Gremiumsmitglieder auf mindestens 1.200 m zu erhöhen.

### **Kommunikationstechnik Siegfried Huber**

Meisterbetrieb für Radio- und Fernsehtechnik

Waldstraße 1a 93346 Ihrlerstein

Tel: 09441-682675 Fax: 09441-682676 eMail: huber.kommtech@web.de



#### **Verkauf und Reparatur von**

- ▶ Unterhaltungselektronik (TV, SAT, etc.)
- ▶ Haushaltsgeräten
- ▶ **Miele** - Fachhandelspartner
- ▶ BK- SAT – Empfangsanlagen
- ▶ Videoüberwachung
- ▶ Telekommunikation

**WALLNER**  
 GmbH & Co KG

Hauptstr. 42  
 93346 Ihrlerstein  
 Telefon 09441 9745  
 info@haustechnik-wallner.de

Heizungen  
 Installation  
 Solaranlagen  
 Spenglerei

**AVIA**

**Auto Reinwald**

93346 Ihrlerstein · Hauptstraße 29  
 Tel.: (09441) 97 83 · www.Auto-Reinwald.de

**24h Tanken**

Aus dem Gremium wird eingewendet, in wieweit diese Stellungnahme Gewicht habe. Jedoch müsse sich die Stadt Riedenburg auf jeden Fall mit dieser Forderung auseinandersetzen, zumal der Einwand wohl von den gesamten angrenzenden Gemeinden kommen werde.

Der vom Ingenieurbüro Bartsch erarbeiteten Stellungnahme zum fachlichen Teilflächennutzungsplan der Stadt Riedenburg wird grundsätzlich zugestimmt. Ein Zwang zum Beitritt der Stadt Riedenburg zur Planungsgemeinschaft wird von Seiten der Gemeinde Ihrlerstein nicht gefordert. Jedoch lehnt die Gemeinde Ihrlerstein die Planung ab, so lange in ihr Minimalabstände zur Bebauung von 1.000 m enthalten sind. Eine Zustimmung erfolgt nur bei Erweiterung des Mindestabstands auf 1.200 m.

### **Antrag der Stadt Regensburg auf Erteilung einer Ausnahmegenehmigung zur Geschwindigkeitsüberwachung**

Zuletzt in der Sitzung vom 20.09.2011 wurde der Stadt Regensburg eine Ausnahmegenehmigung erteilt, damit die Messfahrzeuge

- in Fahrtrichtung links,
- auf Grünstreifen,
- an Parkuhren und Parkscheinautomaten ohne Gebühr,
- außerhalb markierter Parkstände und
- dort, wo das Halten und Parken durch Verkehrszeichen verboten ist abgestellt werden können.

Diese Ausnahmegenehmigung hatte eine Befristung bis zum 30.06.2014. Die Stadt Regensburg bittet nun um einer Verlängerung dieser Genehmigung um weitere drei Jahre bis zum 30.06.2017.

Der Neuerteilung der in der Sitzung vom 20.09.2011 und mit Schreiben vom 21.09.2011 an die Stadt Regensburg erteilten Ausnahmegenehmigung wird im selben Umfang bis zum 30.06.2017 zugestimmt.

### **Herrenloses Grundstück (Fl.Nr. 541) an der Hangkante; Sachstandsbericht und Vertragsbedingungen für die Aneignung**

Es liegt ein Schreiben der Immobilien Freistaat Bayern vor, in welchem diese mitteilt, das Aneignungsrecht des herrenlosen Grundstückes Fl.Nr. 541 der Gemarkung Neukelheim an die Gemeinde Ihrlerstein abtreten zu wollen.

Die haushaltsrechtlichen Grundlagen für eine entgeltfreie Abtretung wurden im Nachtragshaushaltsgesetz des Freistaates Bayern getroffen. Somit sollen ab Auflassung sämtliche Gefahren, Nutzungen, öffentliche und private Lasten, Abgaben, Gebühren und Steuern sowie die Verkehrssicherungspflicht auf die Gemeinde Ihrlerstein übergehen. Des Weiteren sind durch die Gemeinde Ihrlerstein sämtliche in Zusammenhang mit der Beurkundung und dem Eintrag in das Grundbuch stehenden Kosten zu tragen.

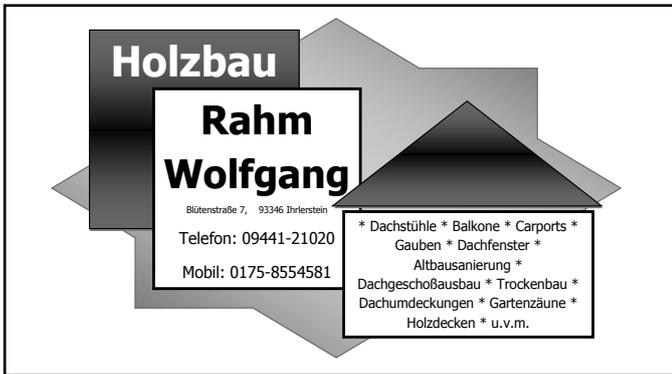
Die Besitzübertragung ist eine wichtige Voraussetzung, um in die vom VÖF angedachten Maßnahmen einsteigen zu können, da dann die Gemeinde Eigentümer der Fläche ist und somit in das Förderprogramm mit einbezogen werden kann.

Den von der Immobilien Freistaat Bayern vorgelegten Bedingungen zur Erstellung eines Notarvertrages zur Aneignung des herrenlosen Grundstückes Fl.Nr. 541 der Gemarkung Neukelheim wird zugestimmt.

**RUDOLF**  
**Lang**

FENSTER · TÜREN · BAUELEMENTE · ROLLO  
 MARKISEN · HOLZDECKEN · PARKETT · KORK

Tel.: (09441) 10839 · Fax: 28526  
 Storchenhang 15 · 93346 Ihrlerstein



## Antrag des Sportvereins Ihrlersstein auf finanziellen Zuschuss zur Erneuerung der Heizungsanlage

Am 02.06.2014 ging bei der Verwaltung der Antrag des Sportvereins Ihrlersstein ein, in welchem dieser um einen Zuschuss zur Erneuerung der Heizungsanlage bittet.

Die Notwendigkeit der Erneuerung der Heizung ergibt sich aus folgenden Punkten:

- Alter der Anlage (21 Jahre),
- defekter Warmwasserboiler,
- hoher Energieaufwand,
- Erneuerung der Warmwasseraufbereitung nach Gutachten BLSV zur Verhinderung von Legionellenbildung,
- Einbindung der vorhandenen Solaranlage in den Heizkreislauf

Dem Antrag lag ein Kostenvoranschlag eines örtlichen Installateurbetriebes bei, welcher den Kostenumfang auf 18.026,72 € schätzt.

Durch den BLSV wurde das Gebäude im Rahmen eines Klimachecks untersucht, welcher unter anderem ebenfalls die Erneuerung der Heizungsanlage empfahl.

Nach einem Gespräch des Bürgermeisters mit dem Vorstand hinsichtlich der Finanzierung wird mitgeteilt, dass ebenfalls die Möglichkeit von Zuschüssen durch die Thüga sowie den BLSV bestehe. Deren Höhe stehe aber noch nicht fest.

Als Größenordnung für den gemeindlichen Zuschuss bitte man um einen Zuschussbetrag in Höhe von 5.000 – 6.000 €.

Aus dem Gremium wird die Förderpraxis des BLSV erläutert. Bei Erfüllung gewisser Kriterien der im Klimacheck vorgeschlagenen Maßnahmen könne, bei Bedürftigkeit des Vereins, ein Zuschuss in Höhe von 20% gewährt werden.

Nach kurzer Diskussion einigt man sich darauf, dem Sportverein einen Betrag in Höhe von 5.000 € zu gewähren. Dieser Betrag ist auch ohne Aufstellung eines Nachtragshaushaltes finanzierbar.

## Antrag einer Gruppe Jugendlicher auf Schaffung eines Jugendtreffs

Am 02.06.2014 ging bei der Gemeinde Ihrlersstein ein Antrag von 15 Jugendlichen auf Schaffung eines Jugendtreffs ein. In ihrem Antrag schlagen die Jugendlichen vor, auf dem gemeindlichen Grundstück westlich des Sportplatzes einen Grillplatz mit überdachter Sitzgelegenheit zu schaffen.

Aufgrund dieses Antrages fand am 23.06.2014 ein Gespräch mit den Antragstellern im Rathaus statt. Dabei wurden mit ihnen die bau- und immisionsschutzrechtlichen Problemfelder erläutert. Aufgrund der Tatsache, dass sich das Grundstück im Außenbereich befindet, scheidet eine Errichtung einer Hütte oder die Aufstellung eines Bauwagens aus.

Den Jugendlichen wurde angeboten, für die Errichtung dieses Grillplatzes und die Schaffung von Sitzgelegenheiten zu stimmen.

Jedoch wurde durch die Antragsteller anlässlich dieses Gespräches die Errichtung einer Hütte oder das Aufstellen eines Bauwagens bevorzugt, was aber aus baurechtlichen Gründen ausscheidet.

Aus dem Gremium wird klargestellt, dass es sich bei dem Grillplatz um einen Grillplatz für die Allgemeinheit und nicht um einen Platz lediglich für die Antragsteller handelt. Ferner soll es kein Platz sein, auf welchem die Jugendlichen nächtliche Trinkgelage veranstalten können. Ebenso soll der Platz durch die Benutzer sauber gehalten werden. Der Zugang soll auf dem Weg zwischen Sportplatz und den Tennisplätzen erfolgen.

Durch ein Gremiumsmitglied wird dargestellt, dass im südlichen Bereich Ihrlersteins durch eine Privatinitiative bereits ein derartiger Platz auf Privatgelände errichtet wurde. Dieser Platz wird in Eigenregie betrieben, gepflegt und erhalten. Ferner sucht man hier ein gutes Verhältnis zur Nachbarschaft. Bei einem gemeindlichen Platz bestehe die Gefahr, dass man die Verantwortung für den Platz und dessen Einrichtungen auf die Gemeinde abwälzt.

Weiterhin befürchtet ein Gemeinderatsmitglied, dass die Lärmsituation auf dem Platz zunehme und Nachbarstreitigkeiten vorprogrammiert seien.

Diesem müsse durch genaue Festlegung von Benutzungszeiten entgegengewirkt werden. Sollten Probleme auftreten, müsse man sich im Gremium wieder mit dieser Angelegenheit befassen.

**Die Gemeinde Ihrlerstein erlaubt den Antragstellern, auf dem Platz Fl.Nr. 196/6 der Gemarkung Walddorf nach Abstimmung mit der Gemeinde Ihrlerstein in jederzeit widerprüflicher Weise einen Grillplatz mit Sitzgelegenheiten zu errichten.**

### Informationen und Anfragen

Der Erste Bürgermeister berichtet, dass durch die Kreisfeuerwehrführung eine Besichtigung der Feuerwehren Sausthal und Ihrlerstein stattgefunden habe. Das Protokoll der Besichtigung kann bei Interesse von den Gremiumsmitgliedern in der Verwaltung eingesehen werden.

Zum Straßenbau im „Gronsdorfer Weg“ teilt der Bürgermeister mit, dass die Firma Prem einen Aufschub der Frist bis 28.07.2014 zur Mängelbeseitigung beantragt wurde, da diese eine Klärung mit dem Lieferanten des Mischgutes herbeiführen wolle. Dieser Verlängerung wurde stattgegeben mit dem Wunsch, über die Art und Weise der Mängelbeseitigung zeitnah und vollumfänglich informiert zu werden.

Aus dem Gremium wird mitgeteilt, dass es im Bereich von Sausthal an verschiedenen Stellen Straßenabsenkungen gegeben habe. Der Bürgermeister bittet, diese Stellen genau zu bezeichnen und an die Verwaltung zu melden.

### Folgenden Bauanträgen wurde zugestimmt:

- Antrag auf isolierte Befreiung auf Errichtung einer Fertiggarage am Gstaigkircherl
- Bauantrag auf Neubau einer Garage am Leitengraben
- Antrag auf isolierte Befreiung zur Errichtung eines Carports in der Hauptstraße
- Errichtung eines Wohnhauses mit Garage bei den Dolinen im Freistellungsverfahren
- Bauantrag des Wasserzweckverbandes auf Anbau einer Aktivkohleanlage am Wäscherhartweg
- Antrag auf Bordsteinabsenkung in der Schwalbenstraße zur Errichtung von Stellplätzen
- Anbau einer Terrassenüberdachung in der Schlesierstraße im Freistellungsverfahren
- Bauantrag auf Errichtung einer Lagerhalle im GE Brückl, Schlesierstraße

### Ortseinsichten:

- Am Wiesengrund – Verkehrsberuhigung durch optische Fahrbahnverengung
- Jakob-Ihrler-Schule – Umzäunung des Schulgeländes, Einholung von Angeboten
- Schulstraße – Neuanpflanzung eines beschädigten Straßenbaumes

### Informationen zu Ortseinsichten mit der Polizei

- An der Einmündung Rabenweg/Gronsdorfer Weg – Anbringung eines Zusatzzeichens „10 m“ am Vorfahrtszeichen
- Parkverbot bei Grundstücksausfahrten in der Sudetenstraße und am Fliederweg – Ablehnung durch die Polizei
- Einmündung Am Rosenhang/Veilchenhang – Kenntlichmachung der Bordsteinkante

### Informationen

- Generelle Regelung für den Wasserzweckverband für Grabarbeiten im Störfall
- Behandlung mehrerer Anregungen von Bauausschussmitgliedern und Bürgern zu Problemen im öffentlichen Verkehrsraum

## Allgemeines aus dem Rathaus:

### Verabschiedung von Frau Baumann bei der VG Ihrlerstein



In einer kleinen internen Feier im Kreise der Bediensteten wurde die langjährige Mitarbeiterin Petra Baumann verabschiedet, die zum 30.06. ihre Tätigkeit im Bauamt der Verwaltungsgemeinschaft beendet. VG-Vorsitzender Josef Häckl überreichte einen Blumenstrauß und brachte neben Dankesworten auch zum Ausdruck, dass man sehr ungern eine so erfahrene Kraft verliert.

Nahezu ihr ganzes Arbeitsleben verbrachte Petra Baumann im Bauamt und stand den Bauwilligen, aber auch den Baufirmen und Architekten immer mit fachlichem Rat und bester Beratung zur Seite. Neben der eigentlichen Verwaltungsarbeit kümmerte sich Frau Baumann zusätzlich um die Organisation der alljährlichen und sehr beliebten Kreativausstellung.

Vielen Dank für die geleistete Arbeit und Alles Gute im Ruhestand.

# **M. HOFINGER**

## **Elektrotechnik & Wärmetechnik**

Unsere Leistungen

- > Elektroinstallationen in Alt- und Neubauten
- > Verlauf von Elektrogeräten
- > Installationsmaterial aller Art
- > Reparatur von Haushaltsgeräten
- > Elektroheizungen aller Art
- > Dezentrale Wohnraumlüftung



Handwerkleistungen mit Steuersparvorteil, verschonen sie nichts!

M.Hofinger Tel.09447/1231  
Rappelschoten 9 Fax.09447/391510  
93348 Ihrlerstein e-mail: m.hofinger@t-online.de  
[www.elektro-hofinger.de](http://www.elektro-hofinger.de)

### Verabschiedung von Frau Hackl bei der VG Ihrlerstein

Ein Jahrzehnte gewohntes Bild verändert sich. Die langjährige Standesbeamtin Gerti Hackl, tritt nach 48 Jahren Dienstzeit bei der Verwaltungsgemeinschaft in die Freistellungsphase der Altersteilzeit ein und war somit im Juni zum letzten Mal an ihrem Arbeitsplatz.

Freud und Leid gehörte zu ihrem Alltagsjob. Geburten, Trauungen, aber leider auch Sterbefälle bearbeitete Gerti in ihrer zuverlässigen und einfühlsamen Art zur vollsten Zufriedenheit der Bürger und ihrer insgesamt fünf Rathauschefs.

Ihre letzten beiden Jahre wurde die Standesamtstätigkeit auch noch auf den Markt Painten ausgeweitet. Mit Gerti Hackl verabschiedet sich schweren Herzens eine erfahrene Mitarbeiterin, die ihr ganzes Arbeitsleben ab der Lehrzeit für die VG tätig und bei allen Mitarbeitern wegen ihres freundlichen Wesens sehr beliebt war.

Bürgermeister Josef Häckl überreichte bei der internen Abschiedsfeier einen Blumenstrauß und erinnerte sich noch an ein schönes Ereignis – die gemeinsame Staffel-Teilnahme beim letzten Brandler Waldduathlon.



Vielen Dank für die geleistete Arbeit und Alles Gute im Vor-Ruhestand vom gesamten Rathaus-Team!

### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde Ihrlerstein  
Druck: Kelly-Druck GmbH, Abensberg



## Preisverleihung an die fünf Kindergärten in Essing-Painten-Ihrlersstein und die Jakob-Ihrlers-Schule

Bei der diesjährigen Kreativausstellung beteiligten sich alle Kindergärten mit einem besonders schön gestalteten Osterei und nahmen an einer Prämierung durch die Ausstellungsbesucher teil. Die Auswertung ergab folgende Rangliste:

1. Brandler Zwergergarten, Ihrlersstein
2. Villa Kunterbunt, Painten
3. St. Theresia, Ihrlersstein
4. Kindergarten Essing
5. St.Georg, Painten



Die Kindergartenleiterinnen aller 5 Kindergärten erhielten am 23.06. 2014 vom Organisationsteam der Ausstellung, vertreten durch Jutta Boßmann, Bettina Wagner und Bürgermeister Josef Häckl, die Geldpreise überreicht.

Die Leitung der Schule erhielt einen Sonderpreis für die Teilnahme und als „Hausherr“ der alljährlichen Ausstellung. Insgesamt konnte aus dem Erlös der Kreativausstellung ein Betrag von 1000.-€ übergeben werden.

Herzlichen Glückwunsch und viel Kreativität beim nächsten Mal.

### Gemeinderatssitzung August 2014

Dienstag, den 5.08.2014, 19 Uhr  
großer Sitzungssaal, Rathaus



## Fotografieren verbindet

- Seminare
- Workshops
- Einzeltraining
- Fototouren
- Geschenkgutscheine

Georg Schraml  
Storchengang 1  
93346 Ihrlersstein  
Telefon: 09441-1752699  
Mobil: 0170-4662688



Neu im Programm:  
**„Meditative Fotografie“**  
18.-19.10.2014 Haus Werdenfels

[www.fotografieren-verbundet.de](http://www.fotografieren-verbundet.de)

## Vorankündigung eines weiteren Spieltages Theateraufführung „Anna Schäffer“ am Donnerstag, den 14.08.14 um 19.00 Uhr in der alten Kirche „St. Jakob“

Auf Grund der großen Nachfrage wird zusätzlich eine Theateraufführung am Donnerstag, den 14.08.2014 um 19.00 Uhr in der alten Kirche „St. Jakob“ stattfinden.

Gesamtpreis ohne Essen/Getränke 10,00 Euro.

Kartenvorbestellungen können Sie in der Gemeinde Ihrlersstein unter der Tel.-Nr. 09441/5034-16 vornehmen oder in der Kasse Zimmer Nr. 6 erwerben.



## Männer & Biermeier Bestattungsinstitut

- Bestattungsvorsorge
- 24h-Rundumbetreuung
- alle Friedhöfe weltweit
- TÜV-zertifiziert

24h-Tel 09441 12228

Kelheim · Kelheimwinzerstraße 62

[www.bestattung-kelheim.de](http://www.bestattung-kelheim.de)

365 Tage im Jahr, 24 Stunden  
am Tag sind wir Ihnen  
ein persönlicher Helfer.  
Rufen Sie uns dann an,  
wenn Sie uns  
brauchen.



BESTATTER®  
VOM HANDWERK GEPRÜFT

DAS ORIGINAL - Tradition seit 1987



Qualität hat einen Namen

**50**  
JAHRE

# Metzgerei Döhl

Fleisch Wurstwaren Partyservice

...93346 Ihrlerstein...Einkaufsmarkt...Hauptstraße 2-4...Tel..09441/3587-Fax:09441/3580...  
...Produktion:Hauptstr.10...

**Ihre Metzgerei im Herzen von IHRLERSTEIN**  
mit Filialen in Kelheim-Stadt,  
Bauersiedlung.Painten  
Laaber und Riedenburg.

*stets frisch  
auf den Tisch*

## Doppelter Grund zum Feiern

Am Samstag, 05.07.2014, waren Gesundheit und Sport zwei wichtige Gründe für eine Feierlichkeit in der Jugendherberge Ihrlerstein-Kelheim. Zunächst überreichte der Präsident des DJH Landesverbandes Bayern, Herr Gerhard Koller, den Herbergsleitern Uschi und Albert Götz die Auszeichnung „Fit Drauf – Jugendherberge“. Somit ist unsere Jugendherberge als eine von wenigen Standorten Vorreiter auf dem Gebiet der gesunden Ernährung und offiziell zertifiziert und ausgezeichnet.

Ein dazu passendes Ereignis war die feierliche Einweihung des neu erstellten Speed-Soccer-Platzes auf dem Gelände nördlich der Herberge.

Pfarrer Martin Stempfhuber segnete die Anlage im Beisein der zahlreichen Gäste und gab das Kleinspielfeld für ein Jugendturnier frei. Bürgermeister Josef Häckl freute sich über die gelungene Investition und gratulierte zu der Auszeichnung.



**siegfried reisinger**  
der schreinermeister für ihren innenausbau  
sausthal 11, 93346 ihrlerstein, tel. 09447-612

- Parkett-, Kork- u. Laminatböden
- Zimmertüren und Haustüren
- Holzdecken und Wandverkleidungen

Jedes Stück ein Meisterstück.  
Von Ihrem Innungsschreiner.



**A & W Sternecker**

Fachbetrieb für  
Innen- und Aussenanstriche  
Holz- und Bautenschutz



Sausthal 16 b - 93346 Ihrlerstein  
Tel. 0 94 47 - 920 920

**K R A U S**



**Minibagger- und Laderarbeiten - Verleih - Transport**

Kreuzfichte 9  
93346 Ihrlenstein

---

Tel: 0 94 41/24 47 Fax: 0 94 41/24 37 mobil: 0170/77 55 086

- ◆ **BAGGER-Arbeiten**  
(Fundamente, Gartenteich, Gartenrenovierung etc.)
- ◆ **KOMPAKTLADER-Arbeiten** (Gewicht 2,0 to)  
(Verfüllungen, Planieren, Verladungen etc.)
- ◆ **KLEINTRANSPORT von Mineralstoffen**  
(Kies, Sand, Humus etc.)
- ◆ **STEMM- und ABRUCHARBEITEN**
- ◆ **VERLEIH von KOMPRESSOR und VERDICHTUNGSGERÄTEN**  
(Stamper, Rüttelplatte **520 kg**, Rüttelplatte **120 kg**,  
Vulkollan-Platte für Pflaster vorhanden)

## Versorgungseinrichtungen:

### • Abwasserbeseitigung

Zweckverband zur Abwasserbeseitigung im Raume  
Kelheim, Altmühlstr. 7, 93309 Kelheim  
Geschäftsstelle 0 94 41 / 2 98 91-0  
[www.azv-kelheim.de](http://www.azv-kelheim.de)

### • Gasversorgung Stadtwerke Kelheim

Entstörungsdienst 0 94 41 / 50 32-42

### • Kaminkehrer

Bezirkskaminkehrermeister Thomas Pfeiffer,  
Schmiedgasse 3, 93351 Painten, Tel. 09499 207472 oder  
09499 207474 Mobil: 0170 3455046  
Email: E-Mail: tom-pf@online.de

### • Straßenbeleuchtung

Defekte Straßenlampen können im  
**Rathaus der Gemeinde Ihrlenstein**  
Tel. 09441/5034-0 gemeldet werden.

### • Stromversorgung

**E.ON Bayern, Störungsstelle 0941/28003366**  
Tarifkundenberatung 0180 / 419 20 21\*  
Techn. Kundenservice 0180 / 219 20 71\*  
Störungsdienst 0180 / 219 20 91\*

\* für 6 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz

### • Wasserversorgung

Zweckverband zur Wasserversorgung  
der Jachenhausener Gruppe  
Obere Dorfstr. 11 - Jachenhausen, 93339 Riedenburg  
Stördienst 0 94 42 / 90 54 56  
Geschäftsstelle 0 94 42 / 91 90-0

### • Telefon

T-Com-Störung 0800 / 3301000

Kostenlose Veröffentlichung der Internet-Adresse für  
Vereine und gemeinnützige Organisationen.

#### **Gemeinde Ihrlenstein**

[www.ihrlenstein.de](http://www.ihrlenstein.de)

#### **Freiwillige Feuerwehr Ihrlenstein**

[www.ff-ihrlenstein.de](http://www.ff-ihrlenstein.de)

#### **Naturfreunde Kelheim**

[www.naturfreunde-kelheim.de](http://www.naturfreunde-kelheim.de)

#### **Eigenheimervereinigung Ihrlenstein**

[www.eigenheimervereinigung-ihrlenstein.de](http://www.eigenheimervereinigung-ihrlenstein.de)

#### **Pfarrgemeinde Ihrlenstein**

[www.pfarrgemeinde-ihrlenstein.de](http://www.pfarrgemeinde-ihrlenstein.de)

#### **Pfarrei Ihrlenstein**

[www.pfarrei-ihrlenstein.de](http://www.pfarrei-ihrlenstein.de)

#### **Ministranten**

[www.brandler-minis.de](http://www.brandler-minis.de)

#### **Solarboot Team Kelheim e.V.**

[www.solarboot-team-kelheim.de](http://www.solarboot-team-kelheim.de)

#### **Sportverein Ihrlenstein e.V.**

[www.sv-ihrlenstein.de](http://www.sv-ihrlenstein.de)

#### **Brandler Sport-Club (BSC) Ihrlenstein e.V.**

[www.bsc-ihrlenstein.de](http://www.bsc-ihrlenstein.de)

#### **Tennisclub Ihrlenstein e.V.**

[www.tennis-ihrlenstein.de](http://www.tennis-ihrlenstein.de)

#### **Sportfahrgemeinschaft**

[www.sfg-ihrlenstein.de](http://www.sfg-ihrlenstein.de)

#### **Shorin-Ryu Budokan Karate Ihrlenstein e.V.**

[www.karate-ihrlenstein.de](http://www.karate-ihrlenstein.de)

#### **Fanclub**

[www.donikkl-fanclub.de](http://www.donikkl-fanclub.de)

#### **KartClub-Kelheim. e.V.**

[www.kartclub-kelheim.de](http://www.kartclub-kelheim.de)

#### **Sternfreunde Kelheim**

[www.sternfreunde-kelheim.de](http://www.sternfreunde-kelheim.de)

#### **Verein der Freunde des Kindergartens e.V.**

[www.freundesdeskindergartens.de](http://www.freundesdeskindergartens.de)

#### **LTT-Kelheim**

[www.ltt-kelheim.de](http://www.ltt-kelheim.de)

#### **Weisser Ring e.V. Aussenstelle Kelheim**

[www.weisser-ring.de](http://www.weisser-ring.de)

#### **Berufsschule Kelheim**

[www.berufsschule-kelheim.de](http://www.berufsschule-kelheim.de)

#### **Jakob-Ihrler-Schule**

[vs.ihrlenstein@t-online.de](mailto:vs.ihrlenstein@t-online.de)  
[www.jakob-ihrler-schule.de](http://www.jakob-ihrler-schule.de)

**Hilfe und Rat im Trauerfall**



Schmerz und Leid beim Verlust eines geliebten  
Menschen können wir nicht lindern.  
Wir nehmen uns jedoch Zeit für Ihre Wünsche,  
beraten Sie und sorgen für eine würdevolle  
Gestaltung der Beerdigung.

**Bestattungen Adamczyk**

Fachgeprüfter Bestatter  
Erd-, Feuer-, Urnen- und Seebeerdigung  
93336 Tetterwang, Schulstr. 12  
Telefon 09446/561  
93309 Kelheim, Ludwigstr. 8  
Telefon 09441/2251

Unser Bestattungsteam ist Tag und Nacht dienstbereit.

## Die Gemeinde gratuliert zum Geburtstag



*Anna Gruber*  
80



*Waltraud Harbich*  
75



*Otto Schmaus*  
85



*Dr. Günter Blumberg*  
75



*Martin Harner*  
80

*Ekkehard Meckes, 80*  
*Charlotte Rösch, 92*  
*Hildegard Achatz, 75*  
*Siglinde Weiß-Wilhelm, 75*

*Gertraud Bauer, 80*  
*Olga Dewiwje, 85*  
*Anna Auhuber, 85*  
*Johanna Tischler, 75*



*Heinrich Geß*  
80

## Diamantene Hochzeit:

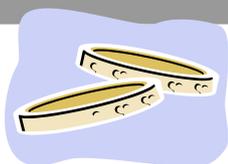


*Anna und Eugen Brückl*



*Anna und Karl Mies*

## Goldene Hochzeit:



*Rita und Hermann Krampfl*

## Wir gedenken unserer Verstorbenen:



*Anna Meyer*

## Wir begrüßen unsere jüngsten Bürger



*Klara Mlinaric*  
*Julia Weinzierl*  
*Shota Malutashvili*

# MAHARADSCHA RESTAURANT

**BIERGARTEN UND EISDIELE**

93346 Ihrlerstein • Hauptstraße 42

## ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag bis Samstag: 11 bis 14 und 17 bis 23 Uhr  
Sonntag und Feiertage: 11 bis 14 und 17 bis 22.30 Uhr

Telefon: 09441 / 70394 - 64 · Fax: - 65 · Handy: 0175 / 5967137

Planen und feiern Sie mit uns Ihre Hochzeits-, Verlobungs-, Weihnachts- und Silvesterfeier.

- Wir bieten Ihnen Räumlichkeiten bis zu 300 Personen.
- Nutzen Sie für Veranstaltungen unsere Konferenzräume.
- Spezialservice/ Catering.

**Wir bitten um rechtzeitige Reservierung.  
Familie Kumar**

## Neues aus der Bücherei:

### *Für die Ferien:*



**Eine schöne Sommer-Lese-Zeit wünscht Ihnen Ihr Bücherei-Team!**

**Suchen Sie noch Ihre Urlaubslektüre? – [www.ihrlerstein.de](http://www.ihrlerstein.de)**

**Bücherei -  - Online!**

**Die Bücherei ist vom 1.8. bis einschließlich 17.8.2014  
geschlossen!**

## Aus dem Vereinsleben:

### BSC Ihrlerstein e. V.

#### Hilfe - Wir brauchen D I C H



Liebe Mami, lieber Papi, liebe(r) Omi, Opa, Tante und Onkel,

wir die Kinder vom Kinderturnen des BSC Ihrlerstein e.V. bitten um Unterstützung unserer Übungsleiterinnen bei den Turnstunden am Montag von 16.20-17.20 Uhr für uns Großen (8-12 Jahre) und/oder am Mittwoch von 16.30-17.30 Uhr für uns Kleinen (5-8 Jahre). Der zeitliche Aufwand ist gering und Vorkenntnisse braucht ihr auch keine.

Wir Kinder möchten uns ab September wieder einmal pro Woche zu Spiel, Sport und Spaß treffen, aber wenn unsere Übungsleiterinnen keine zusätzliche Hilfe erhalten, fällt vor allem für uns Kleinen die Übungsstunde weg! Das könnt und wollt ihr uns doch nicht antun. Wie sagt ihr Erwachsenen doch immer: „Gemeinsam schaffen wir es“ - und wir Kinder wissen, Erwachsene lügen nie!

Bitte melde dich deshalb bei Gisela Schmid  
Tel. 09441/46 47 und hole dir mehr Informationen.  
D A N K E

## Malerbetrieb Gleisl

Ausführungen sämtlicher Malerarbeiten wie z.B.

- moderne Wischtechniken
- Vollwärmeschutz
- Rustikalputze
- Tapezierarbeiten
- Fassadenanstriche
- Lackierarbeiten
- Holzanstriche

Josef Gleisl, Reiserweg 20, 93164 Laaber/Hinterzhof  
Telefon: 0 94 98 / 81 15, Mobil: 01 71 / 2 88 64 08  
email: gleisl\_malerfachbetrieb@web.de

### Michl's Gartengestaltung & Hausmeisterservice



Schon genug Holz vor der Hütt'n ?  
Der nächste Winter kommt bestimmt !

- > Brennholz 1 Ster
- > Hartholz Eiche, Buche, Esche u.a. Edelhölzer
- > Weichholz Fichte, Kiefer u.a. Hölzer
- > Kaminholz Birke
- > Längen: 25 cm, 33 cm, 50 cm, 100 cm
- > Frisch- und abgelagertes Holz
- > Lieferung frei Haus nach Absprache
- > Preise auf Anfrage

Michael Pickl ☎ 09441 - 296570  
Starenweg 23 📍 0171 - 8825407  
93346 Ihrlerstein 🏠 09441 - 176278

### VdK Ortsverband

Der VdK Ortsverband Ihrlerstein unternimmt am Samstag den 13.09.2014 einen Ausflug nach Arnbruck ins Glasdorf „Weinfurter“ mit Möglichkeiten zum shoppen, genießen, oder nur erholen sowie Einkerhen. Bei der Heimfahrt über Maibrunn bei St. Engelmarm haben wir noch die Möglichkeit für einen Spaziergang in luftigen Höhen über den Wipfel der Bäume des „Waldwipfelweges“ oder im „Haus am Kopf“ ein paar Erinnerungsfotos zu machen.

Alle, auch Nichtmitglieder, sind willkommen. Verbindliche Anmeldungen nehmen ab sofort entgegen.  
Erna Jänsch Tel: 09441/3805  
Elfriede Ulmer Tel: 09441/3063  
Manfred Geier Tel: 09441/3925

Abfahrt ca. 9.00 Uhr in Ihrlerstein bei bekannten Haltestellen sowie Lidl Kelheim!

Näheres wird in der Zeitung bekannt gegeben.

### Musikförderkreis Ihrlerstein e.V.

#### Bitte beachten:

Am Anmeldeformular der Musikschule ist im letzten Mitteilungsblatt ein Fehler aufgetreten.

Die Tel.-Nr.: von Herrn Mittermeier ist die 09491/953 851

Wir bitten dies zu beachten!!!

Ihr Vorstand des Musikförderkreises

## Kindergarten St. Theresia

Am Montag, 07.07.2014 durften die Kinder vom Kindergarten St. Theresia einen Imker besuchen. Familie Buchner hatte die Kleinen dazu eingeladen. Nachdem sich die 3 - 6jährigen schon seit mehreren Wochen mit dem Thema „Bienen“ beschäftigt haben, rundete dieser schöne Ausflug das Projekt ab.



Vor Ort erfuhren die Kinder viel über die Lebensweise und die wichtige Bedeutung der Bienen. Außerdem galt es in einen Schaukasten die markierte Bienenkönigin unter den tausenden von Bienen zu finden. Als krönenden Abschluss gab es leckere Honigbrote!

So gestärkt und mit viel neuem Wissen

machten sich die Kindergartenkinder wieder auf den Heimweg!

## Brandler Zwergerladen

### Familientag in der „Weltenburger Enge“!

Am Samstag, den 28. Juni fand der Familientag des Kindergartens statt. Dieses Jahr wollten wir in der Umgebung bleiben und haben uns deshalb ent-



schlossen, in die Weltenburger Enge zu wandern. Frau Franziska Jaeger, Gebietsbetreuerin, gestaltete uns einen interessanten und kurzweiligen Vormittag. Wir erfuhren viel über den Lebensraum Weltenburger Enge und vor allem vom, an der der Donau heimisch gewordenen, Biber. Die Wanderung führte uns noch zur „Langen Wand“ zu einem Picknick, wo die Kinder und Eltern das Wasser, die vielen Steine und die Atmosphäre genießen konnten.

Eine kurze Einkehr am Klösterl mit Kaffee und Eis rundete unseren Tag ab. Alle waren vom Tag begeistert, obwohl es eine lange Wanderung war. Auch in der Heimat ist es wunderschön!

### Projekt „Katze“ !



Unsere „Nelli Nilpferd“ Kinder (Alter 4-5 Jahre) haben sich heuer entschieden, „Katzenforscher“ zu sein und alles über dieses Tier in Erfahrung zu bringen. Nachdem wir uns über Sach- und Bilderbücher aus der Ihrlersteiner Bücherei schon selber Wissen angeeignet hatten, bekamen wir am Dienstag, 8.7. noch einen besonderen Besuch!

Frau Tanja Babl, von der Tierklinik in Kelheim, brachte ihre Katze Lucy mit und beantwortete alle unsere offenen Fragen. Ganz anschaulich erklärte sie z.B. die verschiedenen Katzenrassen, was die Katze alles braucht, frisst und wie gut die verschiedenen Sinnesorgane ausgestattet sind.

Wir bedanken uns ganz herzlich für diesen interessanten Tag!

# Baumann Bernhard

- Natursteinmauern und Pflasterbau
- Minibagger- und Bobcat-Arbeiten
- Haus- und Wohnungs-Sanierung
- Reparatur und Instandhaltung
- Hausmeister und Winterdienst
- Sämtliche Gartenarbeiten

**Dienstleistung**  **Haus**

Elsterstr. 16

93346 Ihrlerstein

Handy 0171 / 6361986 Tel.: 09441 / 2 86 90

Floristin

Lindner Brigitte

Sausthal 14a  
93346 Ihrlerstein

09447/741

09447/991178

tb.lindner@t-online.de

## Sportfahrgemeinschaft Ihrlerstein

### Findigkeitsfahrt 2014

Am 14.06.2014 war es wieder so weit. Der 1. Vorstand Josef Handl begrüßte 19 Teams zur Findigkeitsfahrt der Sportfahrgemeinschaft Ihrlerstein, welche zur Clubmeisterschaft der SFG zählte. Auch dieses Jahr waren wieder viele auswärtige Teams am Start.

Um 13.45 Uhr fand im Vereinslokal „Café èglise“ die Fahrerbesprechung statt. Pünktlich um 14.00 Uhr schickten die Organisatoren Berthold Kreuzer und Ulf Gruschke, in Abstand von zwei Minuten, die Teilnehmer auf die anspruchsvolle Strecke.

Die ca. 42 km führten zunächst über die Rennstrecke Richtung Kelheim, Herrnsaal und Poikam, wo bereits zahlreich versteckte Bilder zu finden waren. Über das Frauenbründl, Saalhaupt, Teugn und Saal a.D. ging es zurück nach Kelheim. Der letzte Abschnitt führte über Affecking, den Herzberg zum Zielort Vereinslokal. Hier mussten weitere der 32 Bilder sowie 2 Buchstaben gefunden werden.

Die Resonanz aller unfallfrei ins Ziel kommender Teilnehmer war wie jedes Jahr so positiv, dass es 2015 ganz bestimmt eine Neuauflage der Veranstaltung geben wird.

Zum Schluss bedankte sich Josef Handl bei allen Teilnehmern, vor allem bei den beiden Organisatoren Berthold Kreuzer und Ulf Gruschke für die Vorbereitung und Durchführung der Veranstaltung, die auch gegen 18.30 Uhr die Siegerehrung im Vereinslokal durchführten.

### Gewinner „Alte Hasen“



*Ruhland Hans / Reimann Willi  
Ehrnthaler Franz jun. / Poliwczyk Günter  
Steger Lars / Schmid Johann*

### Gewinner „Rookies“



*Reimann Ruth / Ruhland Sandra  
Ringenberg Michael / Ehrmaier Manuela  
Hecht Michaela / Riepl Anja*

**JAKOBS**  
  
**APOTHEKE**

**INHABER: CHRISTIAN EIGENSTETTER**

HAUPTSTRASSE 1 • 93346 IHRLERSTEIN  
 TELEFON: 0 94 41 / 68 23 93 • TELEFAX: 0 94 41 / 68 23 95

Für Ihren schönsten Tag

# Hochzeits- karten

Einladungskarten,  
Menükarten, Tischkarten,  
Foto- und  
Danksagungskarten.

**kelly-druck**  
 Münchener Str. 35 • Abensberg • 09443/91 40-0 • info@kelly-druck.de  
 Zweigstelle Werbetechnik: Straubinger Str. 3 • Abensberg • 99 22 06-0



## Tennisclub Ihrlerstein

### Tennisherren werden überlegen Mannschaftsmeister in der Bezirksklasse 2

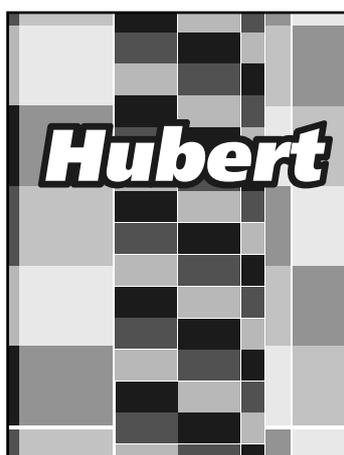
Das Herrenteam des TC Ihrlerstein gewinnt die Mannschaftsmeisterschaft in der der Bezirksklasse 2 und steigt in die Bezirksklasse 1, die zweithöchste Spielklasse im niederbayerischen Tennisbezirk, auf. Nach drei Jahren in der BK2, in denen der Aufstieg immer knapp verpasst wurde, hat es heuer endlich geklappt. "Im ersten Jahr der Vereinsgründung gleich eine Meisterschaft, was gibt es Schöneres", freut sich TCI-Vorsitzender Armin Steger. "Die Jungs hat die Neuaufstellung des Vereins, die nach der TCI-Gründung im Winter bis zum Saisonbeginn im Frühjahr das beherrschende Thema war, nicht belastet. Vom ersten Spieltag an sind alle motiviert und sind sehr konzentriert an das Ziel Aufstieg herangegangen", so Steger.

Das Team um Mannschaftsführer Matthias Roithmeier gewann drei Spiele sogar mit 21:0. Nur einmal, beim Auswärtsspiel gegen den SC Mainburg, geriet man nach den Einzeln mit 4:8 in Rückstand, gewann dann die drei Doppel klar in zwei Sätzen und das Match mit 13:8. Am Saisonende stehen 12:0 Punkte und 110:16 Matchpunkte auf dem Konto. Roithmeier, mit Leistungsklasse 5 hinter Gabor Toth (LK 3) vom TC Abensberg, der beste Herrenspieler im Landkreis, behielt mit einer Matchbilanz von 12:0 eine weisse Weste. Nur einmal musste Michael Ecker als Verlierer vom Platz. Er spielte eine tolle Saison mit 11:1-Siegen. Stefan Hirsch und Michael Gräfenstein (9:2), Peter Kargl (9:3), Stefan Wieth (5:0) und Mike Fischer (9:1) spielten ebenso konstant durch, so dass nur selten der Matchtiebreak zur Entscheidung gebraucht wurde. „Wir sind unheimlich stolz auf unsere Spieler, die, bis auf Stefan Wieth, der erst heuer dazugekommen

ist, alles Eigengewächse sind, die schon seit vielen Jahren zusammenspielen“, sagte Sportleiter Ulli Roithmeier bei der Saisonabschlussfeier. "Jetzt sind wir, hinter dem Bezirksligisten TC Abensberg, bei den Herren die zweite Tennismacht im Landkreis Kelheim", so Roithmeier weiter. Mit einer rauschenden Party bei italienischem Buffet der Pizzeria Piccolo-Piccolo und Fassbier feierten rund 60 Clubmitglieder und Freunde gemeinsam mit den Spielern den tollen Erfolg im eigens aufgebauten Zelt und im Tennisheim.



Auf dem Foto von links nach rechts:  
Stefan Hirsch, Stefan Wieth, Mike Fischer, Peter Kargl,  
Michael Gräfenstein, Michael Ecker, Matthias Roithmeier



**Fliesenleger**

# Hubert Wallner

**Fachbetrieb**

Finkenweg 4  
93346 Ihrlerstein  
Tel.: (09441) 28336  
Mobil: (0175) 8574596

# Sommerfest 2014

**Wo:** Tennisanlage  
des TC Ihrlerstein

**Wann:** Samstag, 23. August  
ab 18.00 Uhr

Mit anschließender Siegerehrung  
der Teilnehmer des 4. Brandler Volleyball Cup

*für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!!*



**Barbetrieb ab 21.00 Uhr**



# 4. BRANDLER FERIEN BEACH- VOLLEYBALLTURNIER VOLLEYBALL CUP

**WANN?: 23.AUGUST AB 10 UHR**

**WO?: BEACHFELD VOR DER SCHULE**

**WER?: 4 SPIELER PRO MANNSCHAFT  
MIND. 2 BRANDLER  
MIND. 1 DAME**

**ANMELDUNG:** Teamname und Ansprechpartner bis 20. August per Mail an:  
[poststelle@ihrlenstein.de](mailto:poststelle@ihrlenstein.de)

(Anmeldegebühr 10€ pro Mannschaft)

Das Teilnehmerfeld ist auf 10 Mannschaften begrenzt

**FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST GESORGT!!**

Veranstaltung der Gemeinde Ihrlerstein



**Liebe Mitglieder und Fans des SV Ihlerstein, liebe Ihlersteiner Bürger, hiermit erhalten Sie die aktuellen Sport-NEWS des SV Ihlerstein:**

## Herrenmannschaften



Eine aufregende Saison unserer beiden Herrenmannschaften ging am 25. Mai zu Ende.

Erst am letzten Spieltag der Kreisliga Landshut konnte unsere 1. Mannschaft verdientermaßen den Klassenerhalt unter Dach und Fach bringen, um diesen anschließend mit den heimischen Fans zu feiern.

Allen Verantwortlichen und Fans des SVI war klar, dass die erste Saison nach dem Abstieg aus der Bezirksliga West und dem Karriereende einiger erfahrener Spieler, nicht einfach werden wird. Umso glücklicher und zufriedener sind wir somit, dass diese junge Truppe dem Druck stand halten konnte und kommende Saison weiterhin auf Kreisebene spielen wird.

Obwohl unsere 2. Mannschaft in der abgelaufenen Saison nur den vorletzten Platz in der A-Klasse Nord belegen konnte, sind wir sehr stolz darauf, weiterhin eine 2. Herrenmannschaft auf die Beine stellen zu können. Ab der kommenden Saison werden einige neue junge Männer zu dieser Mannschaft stoßen und mit der bereits bestehenden Mannschaft ihr Bestes geben, um bessere Resultate zu erzielen.

## Junioren

Nicht ausser acht zu lassen sind natürlich auch unsere Juniorenmannschaften. Die beiden E-Juniorenmannschaften konnten in ihrer Spielklasse jeweils den Meistertitel einräumen.

Die F-Junioren belegten den 5. Platz von 6 Mannschaften und unsere G-Junioren konnten sich beim Endturnier den 11. Platz von 22 Mannschaften sichern.

Für die kommende Saison wird der SV Ihlerstein folgende Mannschaften ins Rennen schicken:

C-Junioren, E1-Junioren, E2-Junioren, F1-Junioren, F2-Junioren und G-Junioren.

Um unsere Junioren weiterhin sportlich zu fördern und bei ihrer persönlichen Entwicklung zu unterstützen, werden sich die komplette Vorstandschaft und natürlich auch unsere Juniorentrainer in den nächsten Jahren intensiv auf unsere „Kleinen“ konzentrieren.

Sollte auch Ihre Tochter oder Sohn Interesse am Fußballspielen haben und noch nicht einer Mannschaft in unserem Verein angehören, können Sie sich gerne unter [www.sv-ihlerstein.de](http://www.sv-ihlerstein.de) über Trainingszeiten, Jahrgänge und Kontakte der Trainer erkundigen. Jedes einzelne Kind, das sich im Kreise seiner Kindergarten- und Schulfreunde sportlich betätigen möchte, ist bei uns herzlich willkommen.

**Zum Schluss möchten wir es selbstverständlich nicht versäumen, uns zu bedanken bei:**

- all unseren Fans und Zuschauern, die unsere Mannschaften in der abgelaufenen Saison sowohl zuhause als auch auswärts kräftig unterstützt haben.
- all unseren Sponsoren und Gönnern, die mit Ihren Spenden den Erhalt unserer Sportanlagen möglich machen und die Zukunft des SV Ihlerstein ein Stück weit mit sichern.
- all unseren Mitgliedern, die mit Ihren Beiträgen die finanzielle Grundlage für den SV Ihlerstein legen.
- all unseren ehrenamtlichen Helfern, ohne deren Arbeit (sei es z.B. die Pflege unsere Fußballplätze oder die Betreuung der Juniorenmannschaften) der SV Ihlerstein nicht existieren könnte.

Mit sportlichen Grüßen

Martin Mages  
1. Vorsitzender

Benjamin Lang  
2. Vorsitzender

# 19. Brandler Wald - Cross- Duathlon

am Sonntag, 7. September 2014 in Ihrlerstein am Sportgelände

Eine Breitensportveranstaltung mit anspruchsvollem Streckenverlauf !

Frauen/Männer/Staffeln: 4,8 km Lauf / 18 km Rad / 4,8 km Lauf (Start: 10.20 Uhr)

Schülerinnen/Schüler/Staffeln: 2 km Lauf / 4,8 km Rad / 1,5 km Lauf (Start: 09.00 Uhr)

Bambini-Lauf: 500 m-Lauf (Wendestrecke) o. Zeitnahme (Start: 10.00 Uhr)

(Genauere Klasseneinteilungen siehe Ausschreibung/Anmeldung)

**Neu!** Staffelbörse für einzelne Läufer/Radler, näheres in der Ausschreibung.

Es erwartet euch ... - sportlich-/familiäre Atmosphäre - gute Organisation - coole Stimmung !

für - Bambini's: Medaillen + Urkunden für alle

für - Schüler/Staffeln: Medaillen + Urkunden + Finisherpräsent für alle

für - Fr./Männ./Staff.: attraktive Finisher-Präsente und Urkunden für alle  
Pokale oder Gutscheine für die(den) Tagesbeste(n)

..... und wie schon letztes Jahr: **der Megahammer !!!**

Direkt vor der Erw.-Siegerehrung werden an alle Duathlon-Starter verlost:

**5 tolle Preise im Gesamtwert von ca. 500,- EUR !!!**

Weitere Infos und Online-Anmeldung unter [www.bsc-ihrlerstein.de](http://www.bsc-ihrlerstein.de)

**Achtung: maximal 100 Startplätze (Schüler + Erwachsene + Staffeln) möglich!**

Training für Schüler am 28.08. u. 04.09. 2014 ab 17:30 Uhr am Ihrl. Sportgelände

Der BSC Ihrlerstein bedankt sich bei seinen Hauptsponsoren



**S starpac**

... weil Geld allein nicht glücklich macht.

## Bei *starpac* ist einfach mehr drin!

Das Girokonto-,  
Mobilgeräteschutz-,  
Reiseversicherungs-,  
Schlüsselfundservice- und  
Exklusivangebots-Paket.

**S** Kreissparkasse  
Kelheim

**↑ Deufel Bau GmbH**

- Gerüstbau • Neubau • Sanierung
- Putzarbeiten • Pflasterarbeiten
- Baugeräte- und Schalungsverleih

Rappelshofen 10 a · 93346 Ihrlerstein  
Tel. 0 94 47 - 4 36 · Mobil 01 51 - 18 47 82 08  
e-mail: deufel-bau@t-online.de

**K & M Bau GmbH**  
Kopfmaier & Maier

Palmberg 4a  
93346 Ihrlerstein

Tel.: 09441 / 1744358 Mobil: 0151 / 23589013  
Fax: 09441 / 1744359 Mobil: 0151 / 23580014

*Ihr zuverlässiger Partner  
für Neubau & Sanierung*



### Ihrlersteiner Werkzeug-Restpostenverkauf

- Stricknadel ab 1,50 €
- Lacke und Farben
- Winkel Schäkel Karabiner Klappsplinte Riegel
- Schrauben 1 kg 6,90 €
- Sägeblätter von 125 mm – 700 mm
- jetzt auch Gewürze 60g – 1 kg Packungen

Altmühlstrasse 24 93309 Kelheim  
Verkauf Mo-Fr 9.00-18.00 Uhr Sa. 9.00-13.00 Uhr

Ihr Schreiner:  
**Klaus Heinfling.**

**Heinfling**  
*LEBEN MIT HOLZ*

Möbel, Türen,  
Innenausbau

Heinfling GmbH  
Klaus Heinfling

Eisenbrünnel 1a  
93343 Essing  
Telefon [094 47] 99 10880  
Telefax [094 47] 99 1088 10  
www.heinfling.de  
heinfling-gmbh@heinfling.de



**Ihrlersteiner Ferienprogramm 2014**  
**vom 08.08.2014 – 14.08.2014**  
**veranstaltet vom Kulturausschuss der Gemeinde**

## **Programm**

**Freitag, den 08.08.2014**

Kulturmobil – „An der Arche um Acht“ um 17.00 Uhr in Riedenburg am Marktplatz, Eintritt frei

Teilnehmerzahl: 14 Mitfahrplätze, Rest private Fahrgemeinschaften  
Treffpunkt: 16.15 Uhr Rathaus Ihrlerstein – Rückkehr ca. 18.45 Uhr  
Betreuung: Gemeinderat Reinhard Wallner und Bürgermeister Häckl

**Montag, den 11.08.2014**

Basteltag – Insektenhotel, Windspiel, Armreif

Teilnehmerzahl: ca. 30 Kinder

Unkostenbeitrag: 2,50 €

Treffpunkt: 9.00 Uhr Rathaus Ende: ca. 13.00 Uhr Rathaus

Betreuung: Gemeindrätin Gabi Schmid u. Dr. Elke Eggenhofer



**Dienstag, den 12.08.2014**

Donaudurchbruch – Tiere und Pflanzen mit dem VöF erkunden

Teilnehmerzahl: ca. 30 Kinder

Unkostenbeitrag: 3,00 Euro

Treffpunkt: 9.00 Uhr Rathaus Ende: 15.00 Uhr Rathaus

Betreuung: VöF Frau Jäger und Bürgermeister Häckl



**Mittwoch, den 13.08.2014**

Erlebnistag - Fahrt zur Landesgartenschau Deggendorf

Teilnehmerzahl: ca. 40 Kinder

Treffpunkt: 8.45 Uhr Rathaus Ende: 15.30 Uhr Rathaus

Unkostenbeitrag: 8,00 €

Betreuung: Gemeinderätin Elisabeth Schönhärl, Frau Hueber, Frau Bugl



**bitte wenden**





Ärztelhaus Kelheim

## Praxis für Physio- und Lymphtherapie

Jaga u. Georg Mizdziol

Finkenstr. 2a - 93309 Kelheim -Tel.: 09441/1 74 57 85



Ärztelhaus Kelheim

### Unsere Leistungen im Überblick

Krankengymnastik  
 Gerätegestützte Krankengymnastik (MTT)  
 Krankengymnastik nach Cyriax  
 Rückenschule für Kinder und Erwachsene  
 Beckenbodengymnastik  
 Funktionelle Bewegungslehre (FBL)  
 Spezielle Gymnastik für Brustkrebspatienten  
**Hausbesuche**  
 Bobath für Erwachsene

Klassische Massage  
 Lymphdrainage  
 Fußreflexzonen-Therapie  
 Tibetische Massage/Vitalmassage  
 Bindegewebsmassage  
 Manuelle Therapie  
 Migränebehandlung  
 Babymassage  
 Cranio Sacrale Therapie



# LANG

MALERMEISTER

INNENRAUM- UND FASSADENGESTALTUNG  
VOLLWÄRMESCHUTZ

Sudetenstraße 10  
93346 Ihrlersstein

Tel: 09441 20 999 79  
Fax: 09441 20 999 81



## Sonnenstrom BAUER

Klimaschutz der sich rechnet

### STROM SELBST ERZEUGEN UND GLEICH SELBST VERBRAUCHEN !

- Stromkosten reduzieren mit Ihrer eigenen PV-Anlage
- Bedarfsgerechte Planung für maximalen Eigenverbrauch
- Energiemanagement und Speicherung

Sonnenstrom Bauer GmbH & Co. KG Am Kastlacker 11 · 93309 Kelheim  
Tel. 09441/17 49 77-0 [www.sonnenstrom-bauer.de](http://www.sonnenstrom-bauer.de)

### Wichtiger Hinweis für Veröffentlichung von Beiträgen im Mitteilungsblatt:

Textbeiträge die zur Veröffentlichung gedacht sind, sind auf USB-Stick abzuspeichern od., wenn möglich, per Email an: [verena.hesse@ihrlersstein.de](mailto:verena.hesse@ihrlersstein.de) zu senden.

Zudem sind f. Rückfragen die Beiträge mit Namen u. Tel. Nr. zu versehen. Ein Einarbeiten umfangreicher Textbeiträge ohne diese Vorarbeit wird nicht zugesichert. Die nächste Ausgabe erscheint

**Ende August**

Beiträge hierfür sind bis **zum 10.8.2014** abzugeben.

### Naturfreundehaus Hammertal

### Gästehaus –Zimmervermietung

[www.naturfreunde-kelheim.de](http://www.naturfreunde-kelheim.de)

(Ihrlersstein /Sausthal), Telefon 09447/360

Geöffnet jeweils an den Wochenenden  
von Sa. 12 Uhr bis So. 18 Uhr.

Das Naturfreundehaus steht für private und betriebliche Feiern auch außerhalb unserer Öffnungszeiten zur Verfügung.

Wir unterstützen Sie bei der Gestaltung ihrer Feier.

[vorstand@naturfreunde-kelheim.de](mailto:vorstand@naturfreunde-kelheim.de)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



## Beauty and More by Iris Krebs

Entspannung - Schönheit - Wohlbefinden

### DER PERFEKTE SONNENSCHUTZ

leicht aufzutragen / klebt nicht !!  
emulgatorfrei / Kinder geeignet  
schwitz- und wasserbeständig

Testen Sie selbst ! 200ml 18,60 €

Tel. 09441/12613  
mobil 0170/3437653

Auf der Platte 36  
93346 Ihrlersstein



## Öko - Plus - Kelheim

Ökologische Energiekonzepte · Solarkollektoren · Photovoltaik  
Pelletöfen · Pelletheizung · Pufferspeicher · Kamine · Holzkessel

### HEIZEN ZUM HALBEN PREIS !

Die bafa hat die **Fördergelder** deutlich **erhöht**. Wir beraten Sie gerne.



Hochwertigen Holz- u. Pelletsöfen zu **Discountpreisen**, direkt vom Hersteller, sowie Solarkollektoren, Pufferspeicher, Pellet- und Holzvergaserkessel.

[www.oeko-plus.eu](http://www.oeko-plus.eu)

Kelheimer Str. 70  
Ihrlersstein, Tel. 17 94 90

**1400 € Zuschuß** von der bafa für wassergeführte Pelletöfen !

# Veranstaltungskalender:

2014	August
1. Fr	
2. Sa	BSC; Sommerfest Naturfreundehaus 2.8./3.8. Familienfreizeit mit Zeltlager für alle; NFH Anmeldung; Erhard Richter Tel.: 09441 1479
3. So	
4. Mo	<b>Restmüll I</b>
5. Di	<b>Restmüll III</b>
6. Mi	<b>Restmüll II</b> Mittwochswanderer; Einthal - Klamm - Schambach (Tettenwang)
7. Do	
8. Fr	<b>Biotonne</b> 08.08. - 14.08. Kinderspielwoche
9. Sa	
10. So	10 Uhr SPD-OV Ihr. Fahrrad-Ausflug - Schleuse Gronsdorf
11. Mo	
12. Di	
13. Mi	Mittwochswanderer; Sinzing - Rosengarten - Gundelshausen
14. Do	Jakob-Ihrler-Theaterspielkreis THEATER "Anna Schäffer" Vorstellung 19.00 Uhr
15. Fr	Jakob-Ihrler-Theaterspielkreis THEATER "Anna Schäffer" Vorstellung 16.00 Uhr
16. Sa	Jakob-Ihrler-Theaterspielkreis THEATER "Anna Schäffer" Vorstellung 16.00 Uhr
17. So	Jakob-Ihrler-Theaterspielkreis THEATER "Anna Schäffer" Vorstellung 16.00 Uhr
18. Mo	<b>Restmüll I Papiertonne II</b>
19. Di	<b>Restmüll III</b>
20. Mi	<b>Gelber Sack II Restmüll II</b> Mittwochswanderer; Bergmatting-Zylenkapelle- Eilsbrunn
21. Do	
22. Fr	<b>Biotonne</b>
23. Sa	Tennisclub Sommerfest 4. Brandler Volleyball-Cup
24. So	
25. Mo	<b>Papiertonne I</b>
26. Di	<b>Gelber Sack I</b>
27. Mi	Mittwochswanderer; Wallnerkapelle-Maierhofen
28. Do	
29. Fr	
30. Sa	KAB; Vereinsausflug 30./31. SFG; Vereinsausflug ins Allgäu
31. So	

## DSD - Abfuhr (gelber Sack)

- I. Ihrlerstein, Kleinwalddorf, Palmberg, Sonnenhang
- II. Naturfreundehaus, Osterholzen, Osterthal, Rappelshofen, Sausthal, Wäscherhart

## Restmülltonne

- I. Naturfreundehaus, Osterholzen, Osterthal, Rappelshofen, Sausthal, Wäscherhart
- II. Ihrlerstein, Palmberg, Sonnenhang
- III. Kleinwalddorf, Nürnberger Strasse von Kleinwalddorf bis Kreuzung Essing

## Biotonne

Ihrlerstein mit allen Ortsteilen

## Papiertonne

Entnehmen Sie bitte dem interaktiven Müllkalender (Internet), dem Abfallentsorgungsplan des Landkreises Kelheim oder dem Mitteilungsblatt der Gemeinde

2014	September
1. Mo	<b>Restmüll I</b>
2. Di	<b>Restmüll III</b>
3. Mi	<b>Restmüll II</b> Mittwochswanderer; Weltenburger Berg - Wieserkreuz - Thaldorf
4. Do	
5. Fr	<b>Biotonne</b>
6. Sa	
7. So	Naturfreunde; Wanderung von Maria Ort nach Adlersberg Einkehr im Prösslbräu; 9.30 Uhr Aukofer Kirche; 07.-28.09.14 Kunstausstellung in St. Jakob: Nikodemus Löffel „Skulpturen“ BSC; D U A T H L O N
8. Mo	
9. Di	
10. Mi	Mittwochswanderer; Tagesfahrt nach Taching am See
11. Do	
12. Fr	
13. Sa	
14. So	Schützenverein; Gemeindegönigsschiessen; 11 Uhr bis 18 Uhr Schützenheim
15. Mo	<b>Restmüll I Papiertonne II</b>
16. Di	<b>Restmüll III</b>
17. Mi	<b>Gelber Sack II Restmüll II</b> Mittwochswanderer; Prunn - Friedrichsruh - Randeck
18. Do	
19. Fr	<b>Biotonne</b>
20. Sa	Naturfreunde; Vereinsausflug mit dem Zug Ulm; Bahnhof Saal Anmeldung Erhard Richter Tel.: 09441/1479 SFG; 20.09./21.09.14 Vereinsausflug
21. So	Naturfreunde; Radltour Wallfahrt nach Bettbrunn; 9.30 Uhr Keldorado PFARRWALLFAHRT
22. Mo	<b>Papiertonne I</b>
23. Di	<b>Gelber Sack I</b>
24. Mi	Mittwochswanderer; Pielenhofen - Duggendorf - Penk
25. Do	
26. Fr	SFG; 20 Uhr Monatsversammlung, café église Naturfreunde; 16 Uhr Prackeln am Naturfreunde- haus; NFH
27. Sa	
28. So	
29. Mo	<b>Restmüll I</b>
30. Di	<b>Restmüll III</b>



**physiotherapie**  
thomas obernedler

KRANKENGYMNASTIK - MASSAGEN - LYMPHDRAINAGE  
TERMINE NACH VEREINBARUNG

HAUPTSTRASSE 14  
93346 IHRLERSTEIN  
TELEFON: 094 41 17 59 00  
TELEFAX: 094 41 17 59 02  
PHYSIO.OBERNEDER@T-ONLINE.DE